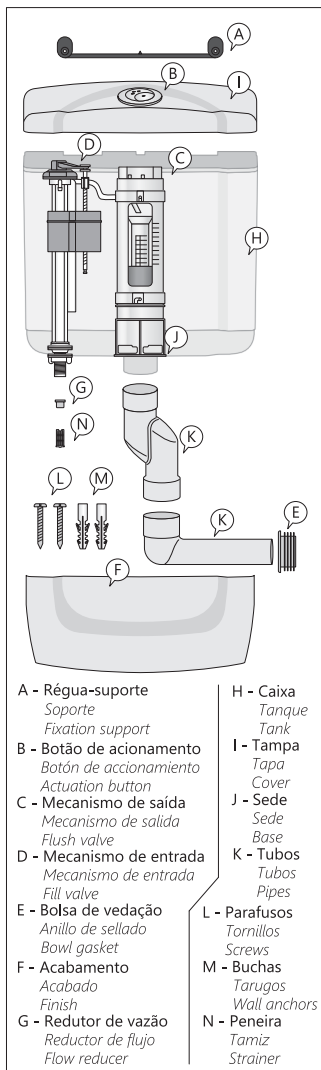


ASTRA**CAIXA DE DESCARGA BAIXA**
Tanque de descarga bajo • Low level flush tank**FL-CB1**

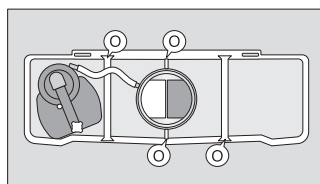
Mar/22

Componentes
Componentes • Parts**Importante**
Importante • Important

Para instalações com alta pressão, instale o redutor de vazão, antes da peneira.

Para instalaciones de alta presión, instale el reductor de flujo, antes de el tamiz.

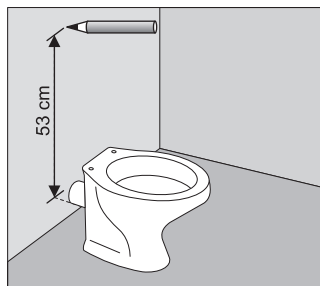
For high pressure installations, install the flow reducer, before the screen.



Verifique se os mecanismos e os reforços (O) estão corretamente encaixados na caixa acoplada.

Verifique si los mecanismos y los refuerzos (O) están correctamente encajados en el tanque.

Verify if the mechanisms and the reinforcements (O) are correctly attached to tank.

Instalação
Instalación • Installation

A partir do final do furo da bacia sanitária, medir 53 cm e marcar a parede. Risque na parede uma linha vertical a partir do centro do tubo da bacia sanitária.

A partir del final del orificio del inodoro, mida 53 cm y marque la pared. Trace una línea vertical en la pared a partir del centro del tubo del inodoro.

From the end hole of the sanitary bowl, measure 53 cm and mark the wall. Scratch a vertical line on the center of the wall on the sanitary bowl



Coloque a saliência central da régua suporte nivelada sobre a marcação na parede. Utilize um nível para que a régua suporte fique reta.

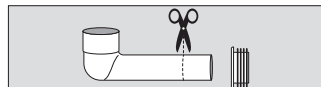
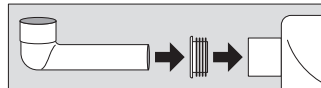
Fixe na parede a régua-suporte, utilizando para isso os parafusos e buchas nº6.

Poner el saliente central de la regla-soporte al nivel de la marca de la pared. Utilice un nivel para que la regla-soporte quede recta.

Fije la regla-soporte en la pared, utilizando para ello los tornillos y tacos nº6.

Place the central of the bulge-bracket ruler leveled on the marking on the wall. Use a level to ensure the bracket is straight.

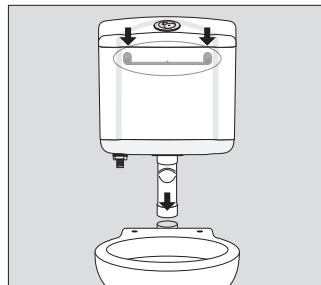
Attach the bracket to the wall plank, using for this the screws and bushings number 6.



Encaixe o tubo na parte de trás da bacia sanitária, se o tubo ficar grande, corte-o conforme necessidade.

Encaje el tubo en parte trasera del inodoro; si está demasiado largo, corte lo que sea necesario.

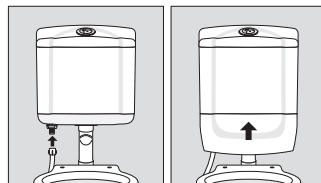
Insert the tube on the back of the sanitary bowl, if the tube is large, cut it if needed.



Encaixe a caixa baixa na régua que foi fixada anteriormente na parede, encaixando-a ao mesmo tempo no tubo. Encaixe bem os tubos para evitar vazamentos.

Encaja el tanque bajo en la regla ya fija en la pared, encajándolo también en el tubo. Encaje bien los tubos para evitar la fuga de agua.

Fit the flush tank on the ruler that was previously fixed to the wall by pushing it together with the tube. Attach the tubes properly to prevent water leakage.



Encaixe o engate na torre de entrada. Não utilize cinta veda rosca. Coloque o acabamento.

Encaje el chicotillo en la torre de entrada. No utilice cinta para sellador de rosas. Pon el acabado.

Attach flexible hose to fill valve. Do not use seal tape. Put the finish.

Ajustes finais

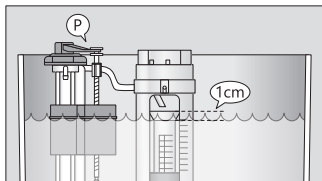
Ajustes finales

Final adjustments

Abra o registro do banheiro, espere encher a caixa e dê a descarga para checar a instalação.

Abra el registro del inodoro, espere llenar la cisterna y descargue la cadena para verificar la instalación.

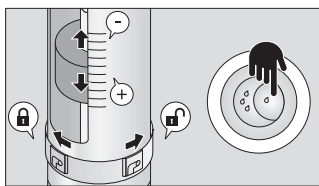
Open the toilet's water valve, wait for the tank to fill and flush it to check installation.



O nível da água deve estar de acordo com a marcação interna do corpo da caixa baixa. Para alterar a altura da água da caixa acoplada pelo parafuso do flutuador (P). Gire no sentido horário para subir e anti-horário para baixar o nível da água. Após o ajuste, acione a descarga para que a regulação seja efetivada. O nível deve estar no máximo 1 cm abaixo do tubo extravasor.

El nivel de agua debe estar de acuerdo con la marca interna del cuerpo del tanque. Para cambiar la altura de agua en la cisterna por el tornillo del flotador (P). Gire en sentido horario para subir y en sentido antihorario para bajar el nivel del agua. Después del ajuste, active la descarga para que la regulación surta efecto. El nivel debe ser como máximo 1 cm por debajo del tubo rebosadero.

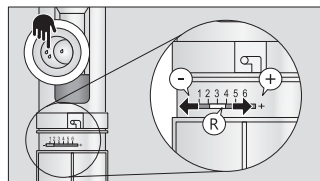
The water level must be in accordance with the internal marking on flush tank. In order to regulate the water height in flush tank by the float screw (P). Rotate clockwise to rise and counterclockwise to lower water level. After adjustment, flush for regulation to take effect. The water level in the cistern must be at least 1.0 cm below the overflow tube inlet.



Descarga parcial: Regule o volume de água a ser descarregado pela boia. Destrave, suba a boia para diminuir e abaixe a boia para aumentar o volume de água. Após o ajuste, trave e acione a descarga para checar a regulação.

Descarga parcial: Ajuste el volumen de agua a descargar por el flotador. Desbloquee, suba el flotador para disminuir y baje el flotador para aumentar el volumen de agua. Después del ajuste, bloquee y active la descarga para comprobar el ajuste.

Partial Flush: Adjust the volume of water to be discharged by the float. Unlock, raise float to decrease and lower float to increase water volume. After adjustment, lock and trigger flush to check adjustment.



Descarga total: Regule o volume de água a ser descarregado pelo botão regulador (R). Após o ajuste, acione a descarga para checar a regulação.

Descarga total: Ajuste el volumen de agua a descargar con el botón regulador (R). Después del ajuste, active la descarga para comprobar el ajuste.

Total Flush: Adjust water volume to be flushed using regulator button (R). After adjustment, trigger flush to check adjustment.

Pressão de serviço de 2 a 60 m.c.a

Problema	
Provável causa	Solução
Vazamento constante de água	
Nível de água acima da entrada do tubo extravasor	Regular o nível de água para 1cm abaixo da entrada do tubo extravasor
Flutuador preso na parede da caixa baixa	Liberar o flutuador posicionando-o corretamente
Varição de pressão da rede	Regular o nível da água à noite ou no horário de maior pressão
Alta pressão na instalação	Rever a instalação hidráulica
Mecanismo de saída desencaixando dos reforços	Encaixe o mecanismo nos reforços
Sujeira na sede	Limpar a sede
Excesso de água na bacia sanitária após a descarga	
A reposição do fecho hidrico está acima da esperada	Retirar a mangueira que está conectada ao mecanismo de saída
Baixo nível de água na bacia sanitária ocasionando mau cheiro	
Giclê reduzindo a quantidade de água	Retirar o giclê
Mangueira desconectada do tubo extravasor	Conectar a mangueira no mecanismo de saída
Barulho excessivo no enchimento da caixa	
Alta pressão na instalação	Rever a instalação hidráulica
Enchimento lento da caixa	
Baixa pressão na instalação	Rever a instalação hidráulica
Registro geral parcialmente fechado	Abriu o registro
Peneira suja	Limpar a peneira

Presión de trabajo de 2 a 60 m.c.a

Problema	
Causa probable	Solución
Fuga constante de agua	
Nivel de agua arriba de la entrada de la tubería ladrón	Ajuste el nivel del agua a 1 cm abajo de la entrada de la tubería ladrón
Flotador atascado en la pared del tanque	Soltar el flotador para posicionarlo correctamente
Variación de la presión de la red	Ajuste el nivel del agua por la noche o en horas pico
Alta presión en la instalación	Revisar la instalación hidráulica
Mecanismo de salida desacoplado de sus refuerzos.	Encaje el mecanismo de salida nos refuerzos
Suciedad en la base	Limpiar la base
Exceso de agua en el inodoro después de la descarga	
El repuesto del sello de agua está por encima de lo esperado	Retire la manguera que está conectada al mecanismo de salida
Bajo nivel de agua en el inodoro que provoca mal olor.	
Reductor está reduciendo la cantidad de agua	Retirar el reductor
Manguera desconectada de la tubería de desbordamiento	Conecte la manguera al mecanismo de salida
Ruido excesivo al llenar la cisterna	
Alta presión en la instalación	Revisar la instalación hidráulica
Llenado lento de la cisterna	
Presión de instalación baja	Revisar la instalación hidráulica
Registro de agua general parcialmente cerrado	Abriu el registro
Tamiz sucia	Limpiar la tamiz

Working Pressure from 2 to 60 m.w.c

Problems	
Possible Cause	Solution
Constant water leakage	
Water level is higher than overflow tube	Adjust water level to 1 cm below overflow tube
Float stuck on the cistern wall	Release the float putting it in the right position
Mains pressure variation	Adjust the water level at night or at peak hours
High pressure on installation	Review hydraulic installation
Fill valve detached from reinforcements	Attach fill valve and verify central reinforcements
Dirty on the base	Clean base
Excess water in the toilet after flushing	
Replacement of water seal is above expected	Remove hose that is connected to flush valve
Low water level in toilet bowl is causing a bad smell	
Flow adjustment screw is reducing the amount of water in the basin.	Remove the flow adjustment screw
Hose disconnected from overflow tube	Connect hose to flush valve
Excessive noise when filling flush tank	
High pressure on installation	Review hydraulic installation
Slow flush tank filling	
Low pressure on installation	Review hydraulic installation
General water valve partially closed	Open water valve
Dirt in the seat	Clean the seat

ASTRA

SAC 0800.1605051
www.astra-sa.com

ASTRA S/A IND. E COM. • CNPJ: 50.949.528/0001-80
R. Colégio Florence, 59 - Jd. Primavera - Jundiá - SP
Fabricado no Brasil - Hecho en Brasil - Made in Brazil